

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

NOVEMBER 28, 2021



FIRST SUNDAY IN ADVENT

GETTING READY
PREPARANDOSE
SẼN SẼNG

2 | ENGLISH
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG



Rector's Column GETTING READY

Not long ago, a good friend of mine got married. The months preceding her wedding were a time of intense preparation, attending to the details of invitations, reception venues, clothing, food and the ceremony itself. All this was being done amid her usual very full and busy life.

I remember wondering what gave her the motivation to work so hard on the preparations for her wedding. The answer came at the wedding. The groom walked in with his parents, his face clearly showing this was the happiest day of his life. Then followed the bride. With Mom and Dad on each arm, she was radiant, standing straight and looking her best. As the groom took her hand, tears were streaming from his eyes. When asked how he was feeling in that moment, he said he was awestruck with the beauty of his bride and overcome with the thought that she was really his. My friend prepared so intensely for her wedding out of a deep desire to look and be radiant for her groom. She had dreams of being her best on her wedding day. And she was.

The Gospel on this First Sunday of Advent is about the return of Jesus in glory. He speaks of the day when he will take us with him to live completely in his presence. The desire of his heart is for us to be ready. Jesus does not want to take us by surprise. Jesus desires for us to meet him being our best. He wants us to be able to "stand erect and raise our heads" looking radiant in his presence (Luke 21:25-36). Imagine one day seeing Jesus gazing at us with tears in his eyes saying, "you are so beautiful, and you are mine."

Advent calls us to prepare to be our best and our most radiant. It is a time to let our goodness shine. Maybe we can shed a few pounds of selfishness. Or iron out the wrinkles of the grudges we carry. A time to adorn ourselves with prayer and love. Advent reminds us to watch for the Lord's arrival by actively preparing.

When asked how she got time to prepare for her wedding, my friend said, "I don't get time, I make time." Advent is the season for us to make time to be our best and most radiant. Jesus stands ready to meet us.

Together in faith,



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Christopher Smith".

Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Collection

Sunday 11/14/2021 \$41,997.33

Sunday 11/15/2020 \$33,141.66

Food Service

\$5,393.33

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

ADVENT EVENING OF RENEWAL WITH FR CHRISTOPHER SMITH

All are invited to an Advent Evening of Renewal in the cathedral on Wednesday, December 1, 2021, at 7:00 p.m., led by Fr. Christopher Smith. We will take a journey beginning with the announcement of Jesus's birth, to Mary's visit to her cousin Elizabeth, to the birth of Jesus. These three joyful mysteries of the rosary will be reflected on and prayed utilizing music, song and iconography. Please join us for a beautiful and inspiring evening.

GOSPEL OF JOHN

The Gospel of John will be the topic of a Bible Study being presented by Deacon candidate Peter Morales, a member of Christ Cathedral Parish. The study will take place on Wednesday, December 1 after the 8:00 a.m. Mass, and on Wednesday December 8, after the 8:15 a.m. Mass. Sessions will be held on the third floor of the Tower of Hope and last about 45 minutes. Please join us as we explore this beautiful Gospel full of signs of hope and glory!

CHRIST CATHEDRAL YOUNG ADULT MINISTRY

Cathedral's Young Adult Ministry weekly gathering will kick-off in January 2022. To receive more information and updates, please sign-up by using the QR Code.



CHRISTMAS LESSONS AND CAROLS CONCERT

All are invited to the Christ Cathedral's Christmas lessons & Carols Concert on Friday, December 17 at 7:30 pm in the cathedral.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Rather than a communal penance service this year, Christ Cathedral will extend the hours of confession and the number of priests available to hear confession.

Friday 12/10 6:00 pm -7:30 pm

Saturday 12/11 8:30 am – 10:00 am

Friday 12/17 6:00 pm -7:00 pm

Saturday 12/18 8:30 am – 10:00 am

Wednesday 12/22 7:00 pm – 8:30 pm.

Beginning December 3, the new time for Friday evening confessions will be 6:00 p.m. to 7:00 p.m.

RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS

Next weekend, December 4/5, we will have a second collection for the Retirement Fund for Religious. Elderly Catholic sisters, brothers and religious order priests have offered their lives in service to others – educating the young, comforting the sick, and ministering to the less fortunate. Today, many are frail and need assistance. Your gift to the Retirement Fund for Religious helps furnish medications, nursing care, and more.

FORMED ONLINE CATHOLIC LIBRARY

Christ Cathedral Parish purchased a FORMED subscription from the Augustine Institute and now YOU have access to hundreds of Catholic audiobooks, bible studies, documentaries, children's cartoons and more! To set up your FREE account, visit formed.org/signup and select Christ Cathedral Parish. To access the entire media library on your mobile devices, you can also download the app for free! Our hope and prayer is that the content on FORMED will enrich, deepen, and inspire your faith.



OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA: Dec 3-12

Fri, Dec 3	Rosary	6:30 pm	Cathedral
	Mass	7:15 pm	Cathedral
Sat, Dec 4	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:30 pm	Cathedral
Sun, Dec 5	Rosary	6:00 pm	Arboretum
	Mass	7:00 pm	Cathedral
Mon, Dec 6	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:15 pm	Arboretum
Tue, Dec 7	Rosary	6:00 pm	Large Gallery
	Mass EN/SP	7:00 pm	Cathedral
Wed, Dec 8	Rosary	6:00 pm	Arboretum
	Mass EN/SP	7:00 pm	Cathedral
Thu, Dec 9	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:15 pm	Arboretum
Fri, Dec 10	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:15 pm	Cathedral
Sat, Dec 11	Rosary	9:00 pm	Cathedral
	Mass	9:45 pm	Cathedral
	Mañanitas	11:00 pm	Cathedral
Sun, Dec 12	Mass	7:00 pm	Cathedral

CHRISTMAS GIVING TREE

The Christmas Giving Tree, located in the vestibule of the cathedral, is an opportunity for parishioners to give a gift card to a child in need this Christmas. Take a tag off the tree, purchase a gift card valued at \$25 or more and return the gift card to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or in the



collection basket during Mass. Gift cards will be collected through December 15. Thank you for your generosity.



Mensaje de Nuestro Rector **PREPARANDOSE**

No hace mucho, una buena amiga mía se casó. Los meses previos a su boda fueron momentos de intensa preparación, atendiendo a los detalles de las invitaciones, lugar de recepción, ropa, comida y la ceremonia. Todo esto se estaba haciendo en medio de su ya muy llena y ocupada vida.

Recuerdo que me preguntaba qué era lo que le daba la motivación para trabajar tan duro en los preparativos para su boda. La respuesta se dio en la boda. El novio entró con sus padres y su rostro mostraba claramente que este era el día más feliz de su vida. Luego siguió la novia. Con mamá y papá en cada brazo, ella estaba radiante, recta y

luciendo lo mejor posible. Cuando el novio tomó su mano, lágrimas brotaban de sus ojos. Cuando se le preguntó cómo se sentía en ese momento, dijo que estaba asombrado con la belleza de su novia y no podía imaginar que ella era realmente suya. Mi amiga se preparó tan intensamente para su boda por un profundo deseo de lucir y estar radiante para su novio. Ella soñaba con ser lo mejor el día de su boda. Y ella lo fue.

El Evangelio en este primer domingo de Adviento es sobre el regreso de Jesús en gloria. Habla del día en que nos llevará con él a vivir completamente en su presencia. El deseo de su corazón es que estemos preparados. Jesús no quiere tomarnos por sorpresa. Jesús desea que lo encontremos siendo nuestro mejor que podemos ser. Quiere que podamos "pararnos rectos y levantar la cabeza" con un aspecto radiante en su presencia (Lucas 21: 25-36). Imagínate un día al ver a Jesús mirándonos con lágrimas en los ojos diciendo: "eres tan hermoso, y eres mío".

Adviento nos llama a prepararnos en ser lo mejor y lo más radiante. Es tiempo de dejar brillar nuestra bondad. Tal vez podamos arrojar unos cuantos kilos de egoísmo. O eliminar las arrugas de los rencores que llevamos. Un tiempo para adornarnos con la oración y el amor. Adviento nos recuerda que debemos vigilar la llegada del Señor preparándonos activamente.

Cuando le pregunte a mi amiga cómo había conseguido tiempo para prepararse para su boda, ella me dijo: "No tengo tiempo, hago tiempo". Adviento es la temporada para que hagamos tiempo para ser la mejor y más radiante persona que podamos ser. Jesús está listo para encontrarnos.

Unidos en fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

MINISTERIO DE AYUDA A LA COMUNIDAD

El ministerio de ayuda a la comunidad de la Catedral de Cristo distribuye alimentos empaquetados a quienes necesitan asistencia alimentaria el primer sábado de cada mes de 9:00 a.m. a 11:00 y todos los jueves entre las 10:00 a.m. y las 2:00 p.m. desde el campus de la Catedral de Cristo. Muchas gracias a los voluntarios y benefactores que ayudaron a hacer posible este ministerio.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

NOCHE DE ADVIENTO DE RENOVACIÓN CON EL PADRE CHRISTOPHER SMITH

Todos están invitados a una Noche de Renovación de Adviento en Inglés en la catedral el miércoles 1ro de diciembre de 2021 a las 7:00 p.m., dirigida por el Padre Christopher Smith. Haremos un viaje que comienza con el anuncio del nacimiento de Jesús, la visita de María a su prima Isabel, y el nacimiento de Jesús. Estos tres misterios gozosos del rosario serán reflejados y rezados utilizando música, canto e iconografía. Únase a nosotros para una velada hermosa e inspiradora.

EVANGELIO DE JUAN

El Evangelio de Juan será el tema de un Estudio Bíblico presentado por el candidato a Diácono Peter Morales, miembro de la Parroquia de la Catedral de Cristo. El estudio será el miércoles 1 de diciembre después de la Misa de 8:00 a.m., y el miércoles 8 de diciembre, después de la Misa de las 8:15 a.m. Las sesiones se llevarán a cabo en el tercer piso de la Torre de la Esperanza y durarán aproximadamente 45 minutos. ¡Únete a nosotros mientras exploramos este hermoso Evangelio lleno de signos de esperanza y gloria!

MINISTERIO DE JÓVENES ADULTOS

La reunión semanal del Ministerio de Jóvenes Adultos de la Catedral de Cristo comenzará en enero de 2022. Para recibir más información y actualizaciones, regístrese utilizando el código QR.



LECCIONES DE NAVIDAD Y CONCIERTO DE VILLANCICOS

Todos están invitados las Lecciones de Navidad y Villancicos de la Catedral de Cristo el viernes 17 de diciembre a las 7:30 pm en la catedral.

SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN

En lugar de un servicio de penitencia comunal, la Catedral de Cristo extenderá las horas de confesión y el número de sacerdotes disponibles para escuchar la confesión.

Viernes 12/10 6:00 pm -7:30 pm

Sábado 12/11 8:30 am - 10:00 am

Viernes 12/17 6:00 pm -7:00 pm

Sábado 12/18 8:30 am - 10:00 am

Miércoles 12/22 7:00 pm - 8:30 pm

A partir del 3 de diciembre, el nuevo horario para confesiones los viernes será de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

BIBLIOTECA CATÓLICA EN LÍNEA FORMED

¡La Parroquia de la Catedral de Cristo ha conseguido una suscripción a FORMED del Instituto Agustín y ahora usted tiene acceso a cientos de audiolibros católicos, estudios bíblicos, historias de los santos, segmentos sobre los sacramentos, películas familiares, dibujos animados para niños y más! Para configurar su cuenta GRATUITA, visite formed.org/signup y seleccione Christ Cathedral Parish. Para acceder a toda la biblioteca multimedia en sus dispositivos móviles, ¡también puede descargar la aplicación de FORMED gratuita! Nuestra esperanza y propósito es que el contenido de FORMED enriquezca, profundice e inspire su fe.

FORMED

OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA: Dec 3-12

Fri, Dec 3	Rosary	6:30 pm	Cathedral
	Mass	7:15 pm	Cathedral
Sat, Dec 4	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:30 pm	Cathedral
Sun, Dec 5	Rosary	6:00 pm	Arboretum
	Mass	7:00 pm	Cathedral
Mon, Dec 6	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:15 pm	Arboretum
Tue, Dec 7	Rosary	6:00 pm	Large Gallery
	Mass EN/SP	7:00 pm	Cathedral
Wed, Dec 8	Rosary	6:00 pm	Arboretum
	Mass EN/SP	7:00 pm	Cathedral
Thu, Dec 9	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:15 pm	Arboretum
Fri, Dec 10	Rosary	6:30 pm	Arboretum
	Mass	7:15 pm	Cathedral
Sat, Dec 11	Rosary	9:00 pm	Cathedral
	Mass	9:45 pm	Cathedral
Sun, Dec 12	Mañanitas	11:00 pm	Cathedral
	Mass	7:00 pm	Cathedral

ÁRBOL DE REGALOS DE NAVIDAD

El Árbol de Regalos de Navidad, ubicado en el vestíbulo de la catedral, es una oportunidad para que los feligreses den una tarjeta de regalo a un niño necesitado esta Navidad. Tome una etiqueta del árbol, compre una tarjeta de regalo valorada en \$25 o más y devuelva la tarjeta de regalo a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o en la canasta de la colecta durante la Misa. Las tarjetas de regalo se aceptarán hasta el **15 de diciembre**.

Gracias por su generosidad.





Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng

SẴN SÀNG

Cách nay không lâu, một người bạn thân của tôi kết hôn. Những tháng trước lễ cưới của chị là cả một thời gian chuẩn bị kỹ lưỡng, chăm chút từng chi tiết thiệp mời, chỗ tiếp tân, trang phục, thức ăn và nghi lễ. Chị làm tất cả những việc này giữa lúc rất bận bịu, đầy áp công việc.

Tôi nhớ tôi đã tự hỏi đâu là động lực giúp chị dốc sức chuẩn bị cho lễ cưới của mình. Câu trả lời xuất hiện tại lễ cưới. Chú rể đi bên cha mẹ, gương mặt cho thấy rõ anh đang sống ngày hạnh phúc nhất đời mình. Tiếp đến là cô dâu. Được cha và mẹ đứng hai bên khoác tay, chị đứng thẳng người và thật xinh đẹp. Lúc chú rể cầm tay chị, chị ứa nước mắt. Khi được hỏi cảm tưởng lúc ấy như thế nào, chú rể nói thấy choáng ngợp trước vẻ đẹp của cô dâu và không thể hình dung cô dâu thực sự là của mình. Cô bạn tôi chuẩn bị rất kỹ lưỡng cho lễ cưới của mình, vì hết sức mong muốn dành cho chú rể vẻ duyên dáng và ngời sáng của mình. Chị đã mơ ước mình đẹp nhất trong ngày cưới. Và chị đã toại nguyện.

Bài Tin Mừng Chúa Nhật Thứ Nhất Mùa Vọng này nói về việc Chúa Giêsu quang lâm. Chúa nói về ngày Người sẽ đưa chúng ta đi với Người để được hoàn toàn sống với Người. Chúa hết lòng mong muốn chúng ta hãy sẵn sàng. Chúa Giêsu không muốn bắt ngờ đưa chúng ta đi. Người muốn chúng ta đến gặp Người với vẻ đẹp rạng rỡ nhất của mình. Người muốn chúng ta "hãy đứng thẳng và ngẩng đầu lên" thật rạng rỡ trước mặt Chúa (Luca 21:25-36). Hãy mừng tượng ngày Chúa nhìn chúng ta, nước mắt cảm động, và nói: "Con xinh đẹp quá, con thuộc về Ta."

Mùa Vọng mời gọi chúng ta hãy chuẩn bị cho mình được đẹp nhất và rạng rỡ nhất. Đây là mùa chúng ta tỏa ánh quang nhân hậu. Có lẽ chúng ta cần giảm một số pounds ích kỷ. Cạo những vết gỉ sét của oán thù nơi chúng ta. Đây là mùa chúng ta dùng kính nguyện và yêu thương để trang điểm cho mình được đẹp. Mùa Vọng nhắc chúng ta nhớ hãy trông đợi Chúa đến bằng việc tích cực chuẩn bị.

Khi được hỏi làm sao có giờ chuẩn bị cho lễ cưới, cô bạn tôi nói: "Tôi không có thời giờ, tôi tạo ra thời giờ." Mùa Vọng là mùa chúng ta tạo ra thời giờ để làm cho mình được đẹp nhất và rạng rỡ nhất. Chúa Giêsu sẵn sàng gặp gỡ chúng ta.

Đồng hành trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÁU KITÔ

Ban Bác ái Xã hội phân phát hàng đóng gói sẵn cho những người đang gặp khó khăn về thực phẩm vào các ngày Thứ Bảy đầu tháng, từ 9:00 am đến 11:00 am, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 am đến trưa, tại khuôn viên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô. Chân thành cảm ơn các thiện nguyện viên và các nhà hảo tâm đã hỗ trợ hoạt động mục vụ này.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

BUỔI SUY NIỆM MÙA VỌNG VỚI KINH MÂN CÔI DO CHA CHRISTOPHER SMITH HƯỚNG DẪN

Kính mời tất cả anh chị em tham dự buổi Cầu Nguyện Suy Niệm Mùa Vọng do Cha Christopher Smith hướng dẫn, vào lúc 7:00 tối Thứ Tư, ngày 1 tháng 12 năm 2021. Chúng ta sẽ thực hiện một cuộc hành trình, bắt đầu bằng biến cố truyền tin, rồi sự kiện Đức Maria đi thăm người chị họ Elizabeth, cuối cùng là biến cố Chúa Giêsu giáng sinh. Chúng ta sẽ suy niệm ba mầu nhiệm mùa vui này của Kinh Mân Côi và cầu nguyện bằng âm nhạc, thánh ca và tranh ảnh thánh. Kính mời tất cả cùng tham dự buổi tối suy niệm cầu nguyện đặc sắc này.

Buổi học Kinh Thánh về đề tài Tin Mừng Gioan, do ứng viên Phó Tế Peter Morales, một thành viên của Giáo Xứ Chúa Kitô, trình bày. Buổi học sẽ diễn ra vào Thứ Tư, 1 tháng Mười Hai, sau Thánh lễ 8:00 a.m. và vào Thứ Tư, 8 tháng Mười Hai, sau Thánh lễ 8:15 a.m. Các buổi học sẽ được tổ chức tại tầng ba của Tower of Hope và kéo dài khoảng 45 phút. Mời anh chị em tham gia buổi học Kinh Thánh, khám phá sách Tin Mừng tuyệt đẹp này, đầy ắp những dấu chỉ của hy vọng và vinh quang!

MỤC VỤ GIỚI TRẺ (18-39 TUỔI)

Đêm tụ họp của các bạn trẻ: Heart of the City – Dec. 9th @ St. Anthony de Padua – Anaheim 7pm. Mục vụ giới trẻ (18-39 tuổi) của Nhà thờ Chính Tòa Chúa Kitô sẽ bắt đầu buổi tụ họp hàng tuần vào tháng Giêng năm 2022. Để nhận thêm thông tin và cập nhật, xin vui lòng đăng ký bằng cách sử dụng QR Code.



ĐỌC SÁCH THÁNH VÀ THÁNH NHẠC GIÁNG SINH

Kính mời tất cả anh chị em tham dự buổi Đọc Sách Thánh & Thánh Nhạc Giáng Sinh vào Thứ Sáu, 17 Tháng Mười Hai, lúc 7:30 pm tại nhà thờ chính tòa.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thay vì cử hành thống hối chung, Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô sẽ kéo dài giờ giải tội và có thêm các cha giải tội.

Thứ Sáu, 10 tháng Mười Hai, 6:00 pm - 7:30 pm

Thứ Bảy 11 tháng Mười Hai, 8:30 am - 10:00 am

Thứ Sáu, 17 tháng Mười Hai, 6:00 pm - 7:00 pm

Thứ Bảy 18 tháng Mười Hai, 8:30 am - 10:00 am

Thứ Tư, 22 tháng Mười Hai, 7:00 pm - 8:30 pm

Bắt đầu từ ngày 3 tháng Mười Hai, giờ giải tội sẽ từ 6:00 p.m. đến 7:00 p.m.

THƯ VIỆN CÔNG GIÁO TRỰC TUYẾN FORMED

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đã trả tiền trước quyền truy cập FORMED thuộc Augustine Institute nên QUÝ VỊ có thể truy cập hàng trăm sách thu âm Công Giáo, các bài học Kinh Thánh, truyện các thánh, giải thích các bí tích, phim gia đình, phim hoạt họa thiếu nhi, v.v.! Để cài đặt MIỄN PHÍ tài khoản, xin mời truy cập formed.org/signup và chọn Christ Cathedral Parish. Để truy cập trang thư viện trên điện thoại di động, quý vị cũng có thể tải xuống ứng dụng miễn phí! Niềm hy vọng và kinh nguyện của chúng ta hiện có trên trang FORMED sẽ làm phong phú, khơi sâu và gợi mở cho đời sống đức tin của quý vị.

Tĩnh Tâm Mùa Vọng

Đề Tài: Sứ Giả Niềm Hy Vọng

Thuyết Giảng: Lm Phaolô Hoàng Thành Đức, DCCT

Ngày 13 & 14 Tháng Mười Hai

Lúc 6:30 pm

Tại Nguyện đường Arboretum



CÂY QUÀ TẶNG GIÁNG SINH

Cây Quà tặng Giáng sinh được đặt tại tiền sảnh nhà thờ chính tòa là dịp để anh chị em trong giáo xứ trao tặng gift card cho một em thiếu nhi có hoàn cảnh khó khăn. Xin lấy tấm giấy treo sẵn trên cây, mua gift card trị giá từ \$25 trở lên và gửi lại gift card cho văn phòng giáo xứ ở sảnh của Tower of Hope hoặc bỏ vào giỏ quyền tiền trong Thánh lễ. Các gift card sẽ được nhận đến hết ngày 15 tháng Mười Hai. Cảm ơn anh chị em đã quảng đại tham gia.



FORMED

PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Enriquez Family	John Ebeling
Lineni Edna Tuipulotu	David McEvoy
Talavou	Julie Fish
Sharon Autagavai	Mary Rubio
William Aviles	Leo Montana
Ramon Linares	Joanne McAllister
Andy Jagger	Elia Lechuga Guillen
Angie Tan	Alberto Santoscoy
Robert Barton	Martha Alcocer
Steve Grijalva	Nathan De Leon
Xom Ratsombath	Koreti Tomloai
Flavia Villegas Marquez	Crucica Vega
Victoria Lopez Barragan	Patricia McEvoy
Miguel Hinojosa	Rita In'iguez
Dyanamaria Leifsson Layton	Russell Schamel
Odinn Michael Layton	Floresita Deleon
Julian Muñiz	Jesus Ureno
Rosalia Muñiz	Gustavo Gonzalez
Miguel Angel Mendoza	Mague Orejel
Diane Muñiz	JoAnne Scholes
	Diana Perez

MASS INTENTIONS

Joseph Tan H. Nguyen[†]
Fabiola & Ausberto Catipay[†]
Rose Mitchell*
Mimi & Adrian Loreda*
Anna Hieu Le & Vincente Tri Ngo[†]
Ukpo Family[†]
Anna Hieu Le & Vincente Tri Ngo[†]
Leopoldo & Antipas Catipay[†]
Fe Tamarong*
Herminia Yu[†]
Our Lady of Guadalupe Novena
2000 Hail Mary Crusade
Richard McConnell[†]
Rafaela Rivera & Miguel Gonzalez[†], Lorenzo Gonzalez[†], Rafael Eduardo Lopez[†], Concepcion Cisneros[†], Carlota & Cuca Rodriguez[†], Dominga Ayala[†] (5th anniversary), Etelvina Cervantes[†] (3rd anniversary), Jesús Ruvalcaba & Beatriz Vega[†]
Anastacio Meza[†], Candelaria Noriega Meza[†], Vicente & Efrain Alvarado[†], Maria Gomez[†], Luis Felipe Castrillo & Maria Auxiliadora Castrillo[†], Luis Adolfo & Francisca Castrillo[†], Felicitas De Anda[†], Belen Anahi Paz*
Mare Goldberg*
Luz Maria Becerra[†]
Emma Collazo*

*Living
†Deceased

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:

[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.masschristcathedralcalifornia.org)

DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*
8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*
7:00 p.m. Spanish (Fridays only)

SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English
6:15 pm Tiếng Việt

SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt
8:00 am Español
9:45 am English *Livestreamed*
5:15 pm English
10:30 am Chinese (Large Gallery)
11:30 am Español *Livestreamed*
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*
3:30 pm Tiếng Việt

RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

6:00 pm - 7:00 pm Friday
8:30 am - 9:30 am Saturday

PARISH OFFICE HOURS

Daily 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

WEDDINGS

December 3, 2021

Henry Chun-Man Chan &
Jacklyn Phuong Nguyen

December 4, 2021

Fernando Cortez & JC Lyn Grace Ancheta
Nick Pacoli and Michelle Gines
Jarren Marwin Hernandez Sandoval &
Michelle Soon

December 11, 2021

Gary Lai & Teresa An Pham
Stephen Liley & Michelle Nguyen
Thi Do & Marcos Kou

December 18, 2021

Patrick Tran & Alexandria David
Thinh Hoang Le & Cindy Tran
Reynaldo Ortega Dorantes &
Martha Alicia Espinoza Barajas
Randy Bogan & Lily Vu

CALENDAR

November 28 - December 4, 2021

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am
11:30 pm Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed
5:15 pm

CHINESE MASS

10:30 am Large Gallery

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

View the livestream at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY

4:00 pm
Livestreamed only

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

ADVENT EVENING OF RENEWAL

With Fr Christopher Smith
7:00 pm - Cathedral

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the rear of the Arboretum
When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.

Contact: 714.282.3097
Leave a message and a representative will return your call.

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15 am Daily Mass

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA

6:30 pm Rosary - Cathedral
7:15 Mass - Cathedral

SACRAMENT OF RECONCILIATION

New confession time
6:00 p.m. - 7:00 p.m.

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am
Outside the front doors of the cathedral

OUR LADY OF LA YANG MASS

9:00 am Vietnamese

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Grocery Distribution
9:00 am - 11:00 am
Small Gallery

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA

6:30 pm Rosary - Arboretum
7:30 Mass - Cathedral

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE (714) 971-2141

Parochial Vicars
Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (in Residence)

Deacons
Deacon Modesto Cordero (714) 282-3041
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Cruz Pleitez

Administrative Services
Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7850
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7854
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7852
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6006

Faith Formation / Giáo Lý Và Lòng / Formación de Fe
Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

English/Vietnamese
Sr. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7861
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry
Vince Dao (714) 620-7853

Adult Ministry (RCIA)
Cory Fajardo (714) 620-7858
Minh Pham (VN) (714) 750-2790
Salvador Castañeda (SP) (714) 620-7858

Christ Cathedral Music Ministry
David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330
Juliana Tapia, Principal

MINISTRY LISTING
Pastoral Council President
Michael Nguyen (810) 800.2596

Finance Council Chairperson
Josh Nguyen (714) 425-7160

JOY Ministry (age 55 and older)
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry
Fe Tamparong (714) 813-6401
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón
Benny Vargas (714) 943-0964

Marriages and Family Enrichment
Thăng Tiến Hồn Nhân Gia Đình (714) 204-1477

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía
English - Cammie Nguyen (714) 925-3124
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Maria y Julio Delgado (323) 351-3002

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores
English - Robert Neumann (714) 457-0758
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-5987
Español - Angelica Mendoza (714) 317-8157

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar
English - Justin Crisostomo and Danny Nguyen (657) 269-6633 (714) 909-7866
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854
Español - Roberto Zamarripa y Mariella Bermudez (714) 797-4116 (714) 574-7062

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón / Hospitalidad (Ujieres)
English - Lorna Villanueva (714) 978-7886
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help
Lorna Villanueva (714) 978-7856

Baptisms (714) 971-2141
English - Deacon Frank Chavez
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh / Sociedad del Altar y Decoraciones
Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt / Ministerio a los Enfermos
English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life
English
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9988

Peace and Justice
Thoua Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legion de Maria / Hội Legion Marieae
Carmen Rozatti (714) 695-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 510-7626
Vietnamese (Jr) - Phuong Dai Nguyen (714) 244-2956

Wedding Coordinator / Coordinadora de Bodas
English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 928-9680
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program
Please call (714) 282-3097 and leave a message. A representative will return your call.

Filipino Community Liaison
Lorna Villanueva (714) 978-7856

Hispanic Community Liaison
Comité Hispano de la Comunidad Esperanza Zamora (714) 583-1826

Grupo del Rosario
Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Spanish Divine Mercy
Abel Montoya (714) 866-3653

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano
Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)
Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo
Cirina Morales (714) 483-5607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)
Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna
Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President
Chủ tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

Vietnamese Apostolic Prayer Association
Hội Tông Đồ Cầu Nguyện Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association
Le Dung (714) 829-8772

Vietnamese Charismatic Association
Nhóm Canh Tân Độc Sùng Phuong Thị Hoàng (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~ Thiếu Nhi Thánh Thể
Lạc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~ Ban Khánh Tiệc
Thomas Ly (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~ Ban Giao Thông
Phước Nguyễn (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~ Ban Vũ Phụng Vụ
Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~ Hội Cao Niên
Tân Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~ Trường Việt Ngữ
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association
Hội Đền Tạ Đức Mẹ Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Cu Van Nguyen (714) 365-0163

Vietnamese Social Awareness Commission
Ban Xã Hội Phú Văn Lai (714) 750-2516
Bao Trâm (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order
Hội Dòng Ba Đa Minh Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association
Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu Phạm Kim Thoai (714) 457-6292

Vietnamese Curiallo Movement
Huỳnh Anh Dao 714-785-8009

Vietnamese Media & Entertainment
Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiệp Chí Nguyễn (714) 296-5834



Hilgenfeld Mortuary
www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements




Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



Law Offices of Wiliani-Malek, Inc.
Immigration Law Firm
More than 20 YEARS Experience

Abogada de Inmigración
Más de 20 Años de Experiencia

Work Permit / Permiso de Trabajo
Green card / Tarjeta verde
Citizenship / Cuidanía
Deportation Removal Defense / Defensa de Deportación de Removimiento
Appeals / Apelaciones
Waivers / Perdonés
Criminal Immigration Defense / Defensa Criminal de Inmigración

Monthly Payments Available
Pagos Mensuales Disponibles



Call us today
714-432-1333


WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



JOE T NGUYEN, AGENT
License #0F69794



13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE


Like a good neighbor, State Farm is there.

REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMAGING.com



Carter, Julie, and Gary Crisp.



Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.



ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
https://www.oneparish.com



Serving Parish Families Since 1963




714-544-1450

220 E. Main St.
Tustin, CA 92780
www.saddlebackchapel.com
FD 1099


CRISPIMAGING

See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea of the United States of America



Take your FAITH ON A JOURNEY.
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com




Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.





Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Shannon Family Mortuary
Family Owned & Serving the Community Since 1933
714.771.1000

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations
Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Hair Loss Prevention and Wellness Alternatives
Location: Daun Health Center
23525 Golden Springs Dr, Ste A.
Diamond Bar, CA 91765



Hours: Monday, Wednesday, Friday 10am-5pm by appointment only.
For Scheduling and Appointments
Contact Clinician: Marysol Uribe
562-900-3200 (direct)



ROSARY CREATION .com

- Rosaries • Earrings
- Rosary Bracelets & Rings
- First Communion, Confirmation & Baptism Gifts
- AND MUCH MORE!

Contact us for wholesale and large orders 714.270.8150
rosarycreations@hotmail.com
www.rosarycreation.com

Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE# 01403977



Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com

LP Home Care
NOW HIRING
CARING & COMPASSIONATE CAREGIVER

- + ADULT RESIDENTIAL FACILITY EXPERIENCE
- + DSP 1 & 2

714.277-7091

Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE# 01472882



Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary



A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

EJ MEDICAL SERVICES, INC.

- CPR/First Aid Courses (BLS-AHA)*
- Live Scan Services (DOJ/FBI Finger Print)*

We offer mobile services.

333 S. Magnolia Ave. Anaheim, CA 92804
17024 Magnolia St. Fountain Valley, CA 92708

Please visit our website for other services:
www.ejmedicalservices.com
Email: ejmedserv@yahoo.com
(714) 657-6487



TURNING 65?
Confused about **MEDICARE?**
FREE Annual Review of your **MEDICARE** Drug & Health Plans.

Vivian Vu
Broker #ON09844
Parishioner



COVEREDCA* LIFE* ANNUITY
CALL FOR APPOINTMENTS
949-545-1727

HIRE ME PLUMBING



LIC #692567

25+ Years Experience
562-925-4046

Heating Sewer & Drains
Stoppages Gas Lines
Wall & Floor Furnace Slab Leaks
Video Inspections Remodels

Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

ONLINE ART CLASSES
ArtByRita.org



714-930-5712 | Kids • Teens • Adults

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance
- Police
- Fire
- Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month


FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
— Parishioner —
Trusts & Wills & Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324



ATTORNEY AT LAW

PRO WHEEL
WHEELS & TIRES
www.prowheelsales.com

10% OFF ON ALL LABOR

Wheels • Tires • Lift Kits • Lowering • Alignment


909 N Anaheim Blvd. Anaheim, CA 92805 714-635-3311
1235 Pomona Rd. Corona, CA 92882 951-735-5626
624 N Main St. Corona, CA 92880 951-738-9802

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



Vocations Don't Just Happen: Ask Somebody.



Serra for Priestly and Religious Vocations

Orange Coast Plumbing

Parishioner
CA Lic. # 596002



SAVE MONEY, LOW-LOW RATES

24 HR. SERVICE (714) 953-1111

ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS

1494
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

FAIRHAVEN MEMORIAL SERVICES
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS
A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912
714.633.1442 24 Hours
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA
www.fairhavenmemorialservices.com





10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS